



MOTO

news



No. 2 4.4.2004

Démarrage de MotoMotion

La moto au Musée des Transports de Lucerne

Les avantages d'être membre de la FMS

Essence et musée moins chers

L'aventure à Agadir

Ouverture du CS d'enduro au Maroc

Good feelings!

L'objectif rivé sur Daytona

Concours photo de la FIM

Le doigt sur le déclic!

Concours de tourisme

Découvrir et apprécier la Suisse



12.3. - 31.5.2004

Les véhicules se trouveront aux dates suivantes dans votre région pour essais

Test Suzuki now!

Testez maintenant nos nouveaux scooters et motos.

Dates / du - au	Concessionnaires	NPA	Régions
VE 12.3. - LU 15.3.	N & O Bike Suzuki Center Pregassona	5412 6963	Göbenstorf Pregassona
MA 16.3. - JE 18.3.	SKM-SPORT Moto Delco	3184 6512	Wunnwil Gübiasco
VE 19.3. - LU 22.3.	Moto Expo Valais (CERM) Adi Moto	1920 9488	Martigny Schellenberg FL
MA 23.3. - JE 25.3.	Cycle Shop Winiger Velo Moto	1636 9434	Broc Au SG
VE 26.3. - LU 29.3.	Monney Motos Moto-Center West	2004 9015	Neuchâtel St.Gallen-Winkeln
MA 30.3. - JE 1.4.	Moto Schindler Hobi-Moto	3613 8404	Steffisburg Winterthur
VE 2.4. - LU 5.4.	Centre Suzuki Avenches Suzuki-Center Zürich	1580 8048	Avenches Zürich
MA 6.4. - MA 13.4.	Motomixte SA Suzuki-Center Cham	1202 6330	Genève Cham
ME 14.4. - LU 19.4.	Wenger Zweiradsport Moto 91	1715 8180	Alterswil Bülach
MA 20.4. - JE 22.4.	Accessstyle Motos Delta Motos	1005 8903	Lausanne Birmensdorf
VE 23.4. - LU 26.4.	Brechbühl Fritz Suzuki Center Basel AG	3537 4025	Eggwil Basel
MA 27.4. - JE 29.4.	Moto-Bike & Shop Moto Shop Zachmann	6017 8253	Ruswil Diessenhofen
VE 30.4. - LU 3.5.	Müller 2 Rad Cycle World (EZO Romanshorn)	6032 8590	Emmen Romanshorn
MA 4.5. - JE 6.5.	Birchler Motos Stadler Motos	8840 8308	Einsiedeln Illnau
VE 7.5. - LU 10.5.	Motos Obertor	7000	Chur
VE 7.5. - ME 12.5.	Motos Wernli	5742	Kölliken
MA 11.5. - JE 13.5.	Ulrich Motosport	8630	Rüti ZH
JE 13.5. - LU 17.5.	Aegerter Fere	4938	Rohrbach
VE 14.5. - LU 17.5.	Laimbacher Moto Racing	8854	Siebnen
MA 18.5. - JE 20.5.	Moto Kaufmann Lyss 2 Rad-Sport Loser	3250 9602	Lyss Bazenheid
VE 21.5. - LU 24.5.	W. Walli Velos Motos Sager-Suzuki	3052 5728	Zollikofen Gontenschwil
MA 25.5. - JE 27.5.	M.S.P. Moto Sport Performance Moto Power	2900 4242	Porrentruy Laufen
VE 28.5. - LU 31.5.	Grutter Motorrad-Center Moto West	4450 5622	Sissach Waltenschwil

SUZUKI vous invite à ses journées d'essais: du 12. 3. au 31. 5. 2004
Plus d'informations sous www.suzuki-going-public.ch ou auprès d'un partenaire Suzuki de votre région.



Quelle: Michelin Forschung- und Versuchsabteilung - die Messungen zur Ermittlung der Relativhärte und des Gummianteil am Boden wurden mit den Reifen-Entwicklungs E012, Tumpo D288, Metzeler, Spangol, Michelin Pilot Power und Pirelli Diablo der Dimension 80/35 ZR 17 durchgeführt.
ciba.fr - photo: sylvain / 1999

Enthält jede Menge Rennsport



Ab sofort ist das ganze Know-How von Michelin aus dem MotoGP für jeden erhältlich. Dieser brandneue Supersportreifen hat die weichste Gummimischung, die jemals eingesetzt wurde, und den größten Gummianteil am Boden, der jemals mit einem Serienreifen erreicht wurde*.

Ergebnis: eine maximale Schräglage von 50,6° auf trockener und 41,9° auf nasser Fahrbahn mit Serienmotorrädern*. Unser Geheimnis: Eine Mannschaft von Entwicklern, die jeden Sonntag mit ihren mehr als 230 PS-starken Maschinen Siege einfahren.



SOMMAIRE

MotoMotion: c'est parti!	4
Pendant 6 mois, la moto fera la une du Musée des Transports de Lucerne	
Action «Fair-play»	6
Swiss-Olympic lance une campagne nationale sur le thème de la loyauté en sport	
Concours photo de la FIM	7
Participez et gagnez des super-prix! Du savoir-faire et un peu de chance...	
Les joies sous les palmiers	8
Coup d'envoi du championnat suisse d'enduro à Agadir	
Instantanés de Daytona	10
Notre reporter Roger Lohrer a pris 300 clichés Notre sélection...	
Avantages pour les membres	11
L'essence moins cher et un rabais sur le billet d'entrée du musée – ça vaut le coup d'adhérer!	
Coup d'oeil derrière les coulisses	12
La commission Tourisme fait beaucoup pour les membres de la FMS	

IMPRESSUM

Editeur: FMS

Fédération motocycliste suisse
Föderation der Motorradfahrer der Schweiz
Federazione motociclistica svizzera

Parution: 6 x par année, pour membres FMS
inclus à la cotisation annuelle

Adresse

FMS
5, Rue du Manège
Case postale 3432
2503 Biemme
Tél. 032 342 72 27 (administration)
Tél. 032 342 72 29 (sport)
Fax 032 342 72 33
fms@federation-moto.ch
www.swissmoto.org

Rédaction

rodi promotion + QUASAR
Case postale 426
CH-4503 Solothurn
Tél 032 622 02 04
Fax 032 622 02 14
info@rodipromotion.ch

Traductions

MEDIAplus
Denis Robert
Case postale 1
CH-2005 Neuchâtel

Impression

Albrecht Druck und Satz
Hauptstrasse 7
CH-4564 Obergerlafingen

Prochaine édition No 3/04

Parution: le 4 juin 2004
Dernier délai d'envoi des articles
rédactionnels: le 18 mai 2004

Photo de couverture

Fredy Hostettmann, champion
snowcross

Photo: Roland Keller

EDITORIAL



RELANCE DE LA FMS: CELA DÉPEND AUSSI DE VOUS!

En ce même numéro de moto news, nous vous proposons de bénéficier d'un tout nouvel avantage: le passeport musées suisses.

Pourquoi vous offrir des avantages? Tout simplement pour rendre l'affiliation plus attrayante et vous remercier ainsi de votre fidélité. Nous sommes conscients que ce n'est pas à travers ce genre d'offres que nous allons attirer de nombreux nouveaux membres. Et c'est bien cela que nous souhaitons: être nombreux et représentatifs au niveau national, être respectés et écoutés par notre gouvernement et nos partenaires. Mais comment et surtout avec quelles prestations voulons nous convaincre les motocyclistes de l'utilité de soutenir la FMS?

Le sport est destiné à une élite. Le tourisme fédératif est limité et les avantages ne feront pas la différence. Ce qui peut vraiment intéresser les 350'000 motocyclistes de Suisse, c'est l'activité de défense de leurs droits. C'est là le facteur clé de la relance de notre fédération et dans ce domaine il y a un potentiel énorme. C'est aussi pour cela que nous avons créé la Commission de Sécurité Routière. Son but premier est justement d'améliorer la sécurité de tous les motocyclistes. Elle est aussi active pour la défense de nos droits et les premières actions dans cette direction ont déjà eu lieu au Tessin et en Romandie. Cette commission fonctionne grâce à trois coordinateurs organisés selon la région linguistique et grâce aux délégués bénévoles nommés par les clubs. Il se peut que beaucoup de clubs n'aient pas vraiment compris l'enjeu de ce projet, puisque ils ont omis de nommer un délégué. Il est indispensable de pouvoir nous mobiliser en masse et cette difficulté à créer une toile de bénévoles au niveau national limite nos démarches et risque de compromettre le succès de notre action.

La défense de vos droits dépend de notre capacité à nous organiser, mais aussi de votre volonté à participer. Nous avons plein de projets et leur réalisation donnera à tous les motocyclistes de vrais avantages à long terme et cela justifiera pleinement l'adhésion en masse à la FMS.

Le travail que nous avons accompli pendant l'année 2003 a montré que nous avons l'envie, les capacités et les possibilités d'avancer. La relance de la FMS dépend désormais aussi de vous!

Thomas Galizia, FMS-Marketing



«MotoMotion» a démarré: des rabais pour les membres de la FMS

L'exposition spéciale MotoMotion s'est ouverte officiellement le 27 mars au Musée des Transports de Lucerne. A 10h20 précises, après l'annonce «Gentlemen, start your engines», la direction du musée a accueilli les premiers visiteurs. La FMS et quelques-uns de ses clubs participent à l'organisation de certains événements de cette manifestation qui durera six mois. Les membres de la FMS ont la possibilité de visiter l'exposition à des conditions spéciales. Le prix d'entrée normal est de 24 francs. En utilisant le talon correspondant (à gauche), il est possible d'économiser CHF 4.- par personne. L'économie est même de CHF 6.- pour ceux qui commandent des billets de groupe auprès du secrétariat central. Durée de l'expo: jusqu'au 17. 10. 2004. Nous vous souhaitons une très agréable journée à Lucerne!

les fan-shops, les bistrotts de motards et la Playstation de Sony avec les derniers jeux de moto divertiront petits et grands.

MotoMotion: la moto – engin d'aventure et objet culte – proposera aux professionnels comme aux amateurs, aux grands et petits, aux hommes et aux femmes une approche très complète, passionnante et originale de l'histoire et du monde de la moto, des motards/es et de ceux qui souhaitent encore apprendre à conduire une moto.

Les membres de la FMS et les clubs participent à l'événement par diverses activités!

Info: www.verkehrshaus.ch



Du 27 mars au 17 octobre: MotoMotion au Musée Suisse des Transports

La moto en vedette!

Le Musée Suisse des Transports et de la Communication met pleins gaz! Avec l'exposition spéciale «MotoMotion», il présente, du 27 mars au 17 octobre 2004, l'histoire de la moto de ses débuts à nos jours et beaucoup des events!

La première présentation au public de la légendaire moto à 5 cylindres avec laquelle Luigi Taveri obtint le record du monde en 1966, plus de 90 précieuses motos historiques des débuts à 1970, un portrait cinématographique des années 1920 de la fameuse marque suisse de motos Zehnder, 20 Kawasakis neuves d'usine de 1968 à aujourd'hui retraçant l'évolution des concepts esthétiques, une quinzaine de documents illustrant le rôle de la moto dans la bande dessinée, le

cinéma et la musique, une vaste gamme de pièces uniques, des motos exceptionnelles, des exécutions et des aménagements spéciaux, la moto du vainqueur du premier rallye Paris – Dakar et bien d'autres points forts marqueront l'exposition de motos MotoMotion dans le Musée Suisse des Transports et de la Communication, à Lucerne.

Une grande partie de l'exposition est présentée en l'occurrence dans un motodrome de plusieurs étages: une ellipse

aux murs abrupts, avec des virages relevés et des «catacombes», comme au temps des premières courses de vélos et de motos. MotoMotion sera complétée par l'exposition permanente de motos du Musée Suisse des Transports et de la Communication, ainsi que par des manifestations très variées d'une journée ou d'un week-end et des événements spéciaux comme des démonstrations de freestyle, des spectacles de trial, des rassemblements, des courses pour visiteurs, des rencontres de clubs, la journée des «motardes», des travaux de restauration devant le public, des courses de découverte et des parcours pour petits et grands dans le musée, ainsi que des démonstrations de sécurité avec des instructeurs de moto. De plus, le Musée Suisse des Transports et de la Communication a réussi à réunir pour MotoMotion un échantillon représentatif de la gamme de produits actuelle des principaux constructeurs de motos. Selon un tournus d'environ quatre semaines, on pourra y admirer un grand nombre de motos des marques Yamaha, Honda, Kawasaki, KTM et Suzuki. Parallèlement, les clubs de moto de la place,

[verkehrshaus.ch](http://www.verkehrshaus.ch)



BON DE RÉDUCTION DE CHF 4.- POUR ADULTE
MOTOMOTION LA MOTO – machine d'aventure et objet de culte

Valable du 27 mars au 17 octobre 2004
1 bon par personne, pas de paiement en espèces
et non cumulable avec d'autres rabais!

[verkehrshaus.ch](http://www.verkehrshaus.ch)



BON DE RÉDUCTION DE CHF 2.- POUR ENFANT
MOTOMOTION LA MOTO – machine d'aventure et objet de culte

Valable du 27 mars au 17 octobre 2004
1 bon par personne, pas de paiement en espèces
et non cumulable avec d'autres rabais!



Les soupers de soutien

Comme chaque hiver, les différents teams préparent avec minutie la saison à venir et, pour couvrir une partie de leur budget, ils organisent un souper de soutien. A la fin de mois de janvier, les Neuchâtelois étaient sur la brèche, puisque les motards ont été conviés au prestigieux Palais Du Peyrou pour le NordWest Team, et à Chézard pour le Jet Team.

Le Jet Team, managé par le toujours souriant Renaud Dupas-

quier et le dynamique Claude-Alain Jaggi, devenait de plus en plus important puisque pas moins de 15 coureurs portaient les couleurs bleues en 2003. La soirée de soutien devenue traditionnelle avait pour cadre la salle de la Rebatte. Après un apéritif servi aux abords d'une exposition, un excellent repas a comblé les estomacs des supporters. La soirée s'est poursuivie par la présentation de tout le team, pour se terminer par un

concert apprécié par les fans de Johnny Hallyday, qui était présenté par un fantastique sosie, Johnny Vegas.

Une semaine auparavant, à Neuchâtel cette fois, c'est le célèbre Robert Milej qui animait et présentait le NordWest Team, formé par trois pilotes issus du Jet. Jacques Grandjean, Laurent Monney et le jeune Raphaël Chèvre se sont regroupés pour courir sous de nouvelles couleurs jaunes. Les gens du

nord-ouest de la Suisse avaient eux aussi bien fait les choses, puisqu'un repas digne des grandes toques du pays ont régalé les participants. Un prestidigitateur a présenté ses tours de passe-passe pour amuser la galerie. La soirée s'est terminée bonne enfant et chacun a pu apprécier le magnifique cadre de cette bâtisse. Une réussite que ces deux soirées.

Jean-Bernard Egger

LA NOUVELLE NINJA ZX-10R

L'athlète de la catégorie sportive supérieure. Radicalement légère. 998cm³ - refroidissement liquide - injection électronique d'essence - 175 ch (184 ch avec Ram Air) à 11 700 tr/min - couple max. 115 Nm à 9 500 tr/min - poids à sec 170 kg. Fr. 19 590.- net.

Kawasaki
Let the good times roll.



Campagne de Swiss Olympic

FAIRPLAY!

Swiss Olympic entend mettre en réseau les efforts effectués dans le sport suisse en matière de prévention et de fair-play et favoriser le transfert de connaissances dans ce domaine. Le coup d'envoi de la campagne spécifique contre la violence lors de manifestations sportives était au mars.

Grâce à des mesures coordonnées, la campagne faitière en faveur du fair-play doit permettre la mise en oeuvre des principes de la charte d'éthique dans le cadre du sport de haut niveau et du sport populaire. La campagne offre aux fédérations sportives les outils

nécessaires pour mener à bien les tâches de prévention dans le domaine du fair-play qui leur sont dévolues.

Les objectifs:

- Montrer que le sport est basé sur le respect.
- Transmettre des règles qui assurent le respect dans le sport.
- Favoriser le respect des règles – mêmes lorsqu'il faut prendre des mesures de répression.

Les groupes cibles:

- Les sportifs de haut niveau, les populaires ainsi que les jeunes sportifs.
- Les entraîneurs du sport d'élite et du sport populaire.
- Le public intéressé au sport, c'est-à-dire les consomma-

teurs actifs et passifs de sport.

- Les responsables sportifs.

Lors de sa phase de lancement entre 2004 et la première moitié de 2005, la campagne faitière en faveur du fair-play communiquera les principes de la charte d'éthique à travers différentes campagnes. La première campagne sera



consacrée au thème de la violence dans le public lors de manifestations sportives. Elle explicitera également les liens entre le racisme et la violence.

Campagne «Contre la violence dans les manifestations sportives»

La violence n'a pas sa place en sport. Pas plus parmi les spectateurs qu'à l'entraînement ou sur le terrain. Et si cela se produit tout de même? Comment dois-je me comporter si je me sens menacé? Que faire lorsque la violence fait son apparition à l'entraînement? Comment éviter d'en arriver là? A qui puis-je m'adresser? Sur le site Internet www.fair-play.ch, vous trouverez toutes les réponses à ces questions, ainsi que des informations sur ce qui est entrepris pour encadrer les supporters et les inciter à ne pas avoir recours à la violence.

Souper des Moto-Campeurs valaisans aux Valettes



C'est devenu une tradition depuis le fameux Motocamp de Carpentras, la

«sortie internationale» de la FMV est le Motocamp annuel. Depuis lors, les Valaisans n'en ont pas manqué un seul et, à chaque fois, ils sont nombreux. A partir de ce moment, Sylvie et Paul-Henri Darioli ont organisé le souper des «Motocampistes» et cela devient une vraie institution.

C'est toujours aux alentours du Carnaval que se tiennent les festivités, c'est aussi l'occasion de passer un moment chaleureux auquel s'ajoute l'humour avec les histoires et cancans du coin. Une tradition aussi, le repas, en général c'est une répétition générale d'un repas dégusté au Motocamp. Les cuisiniers, Jacqueline et Gérard Cottier et leur équipe, ont rassemblé leur savoir-faire pour nous concocter un délicieux jambon accompagné de

haricots blancs et autres délices. Oh! les desserts n'étaient pas tristes non plus, les pâtisseries Alice, Chantal et Yannick avaient préparé toute une variété de délices. Même la trouspinette était servie à l'apéro par la magicienne Patricia, après un tour de passe-passe (frontière) dont elle seule détient le secret. Paul avait ajusté ses bretelles pour nous conter un nombre impressionnant d'histoires sur Florian, Patricia et bien d'autres en-



100 Ans de la FIM

Concours photo

Les prix de la FIM et de Canon sont les suivants:

pour les photographes professionnels:

plaque d'or: Canon EOS - 1D Mark II

plaque d'argent: Canon EF28-300mm f/3.5-5.6L IS USM

plaque de bronze: Canon EF70-300mm f/4.5-5.6 DO IS USM

pour les photographes amateurs:

plaque d'or: Canon EOS 300D

plaque d'argent: Canon PowerShot S1 IS

plaque de bronze: Canon Digital IXUS IIS

La période de validité du concours photo est la saison 2004 jusqu'au 30 septembre 2004 (délai d'envoi des photos au secrétariat exécutif de la FIM). La sélection des photos sera faite par le jury en octobre. La première exposition des photos et l'annonce des vainqueurs auront lieu lors du congrès FIM à Paris, du 18 au 23 octobre 2004. La remise des prix aux vainqueurs du concours se déroulera à l'occasion de la cérémonie de remise des prix aux champions du monde 2004 (le 11 décembre, lieu à annoncer). Lieux d'exposition des photos primées: congrès FIM 2004, Paris; cérémonie de remise des prix aux champions du monde 2004 (lieu à annoncer); Siège de la FIM; manifestations des championnats du monde FIM 2005.

Adresse pour envoyer les photos: FIM, 11, route Suisse, 1295 Mies, tél. 022 950 95 00

Veillez consulter le règlement complet sur le site Internet FIM: <http://www.fim.ch>

Dans le cadre des commémorations du Centenaire de la FIM, l'association organise un concours photo durant l'année 2004, sur le motocyclisme, dans le contexte des manifestations sportives ou non sportives de la FIM.

Thème du concours: émotion, beauté, force, passion, fascination, impact et plaisir du motocyclisme. Ce concours est ouvert tant aux photographes professionnels qu'aux amateurs dans le monde entier. Les photos inscrites au concours doivent être la propriété du participant. Pour que

le jury puisse juger tous les travaux photographiques dans des conditions identiques et équitables, toutes les photos doivent être envoyées au secrétariat exécutif de la FIM sur copie papier, au minimum 18 x 24 cm (7 x 9.5 inches). Les participants à ce concours doivent pouvoir fournir des diapositives, des négatifs ou des documents originaux sur demande; dans le cas d'une image numérique, cette image devra être fournie sur un CD-Rom.

core. Le clou de la soirée a été la présentation, par Paul-Henri, de la pulpeuse «Loana-Piscine» qui, du haut de ses talons rehaussés d'un mini (fantôme) et d'une poitrine énorme à faire pâlir les machos, nous a surpris dans les élucubrations de Marc-André et sa piste de

cross. Pour une fois, les écoles n'auront rien à redire. C'est dans une ambiance sympathique que la soirée s'est terminée, dans ce magnifique caveau où échange de photos et autres palabres ont rempli de joie les participants. Des soirées comme on les aime.... Bravo!



Photo tout à gauche: humour avec Marc-André Rossier dans le rôle de Loana (left)

Photo à gauche: Marc-André Rossier, président FMV et Paul-Henri Darioli, organisateur



Enduro Agadir/Marocco

Enduro d'Agadir: la 4^{ème} édition a vécu, vive 2005!

Contrairement à ce que disent souvent les locaux «Agadir, il n'y a rien à dire!», les quelques lignes qui vont suivre vous prouveront bien le contraire!

Cette année encore, les absents ont eu tort et ce n'est pas la petite centaine de concurrents (plus de 50% de Suisses allemands) ayant eu le bon réflexe de s'inscrire aux «3 jours formule compétition» ou au «raid» parallèle – qui empruntait une bonne partie du même parcours – qui me contrediront. JUMBO (Joël Udry Morocco Ballads Organisation), épaulé par une cinquantaine de solides bénévoles pour la plupart issus du Norton Club de Genève, tout comme le précité qui en est également le président, ont œuvré d'arrache-pied pour le plus grand plaisir des participants. Une fois de plus, le défi d'organiser une telle épreuve sur sol marocain a été parfaitement relevé, et je vous avouerai que c'est loin d'être une sinécure dans ce contexte particulier où chaque jour vous réserve son lot de surprises, ceci malgré une planification d'avant-course au top; rien que cela mérite déjà un profond respect et un

immense coup de chapeau.

N'en déplaise aux éternels adversaires et critiqueurs de tout poil, bardés d'excuses pour ne pas faire l'effort de venir ne serait-ce qu'une fois constater l'importance du travail effectué et l'opportunité donnée ici à un prix défiant toute concurrence de mettre ses roues en Afrique, je reste persuadé que ces derniers se raviseront, car le plaisir pris sur des pistes très diverses, ainsi que l'ambiance particulière typée «rallye» avec un départ devant l'hôtel, à une heure correcte, permettent de profiter pleinement de l'hôtel et de sa piscine, tout comme de la vie diurne et nocturne de la ville animée qu'est Agadir.

Très professionnel
Revenons au plat principal, soit la course. Après plusieurs jours de préparatifs principalement voués au fléchage des parcours ainsi qu'à la mise en place des spéciales... et de

tout le reste – sécurité, cours de premiers secours, liaisons radio et j'en passe –, Joël gratifie les pilotes de l'incontournable briefing d'avant départ afin de leur livrer les ultimes recommandations. Jeudi matin, les dernières motos passent le contrôle technique et, à 10h30 pétantes, les premiers coureurs s'élancent du podium sur le parcours qui va rapidement les amener à la première spéciale, un must en plein cœur de la ville sur la plage principale de la cité (pur sable made in Le Touquet). Le speaker officiel, Dany Wirz, anime tout cela en grand professionnel avec, au gré des départs, quelques interviews bien sympathiques qui permettent de jauger les forces en présence et aussi de mieux connaître les visages nouveaux qui ont fait le déplacement. Gros gaz entre les premières banderoles pour ceux qui maîtrisent la silice et qui veulent faire plaisir aux nombreux spectateurs qui se pressent déjà aux abords de ce

premier chrono, où les pilotes feront un second passage en fin de journée, une fois accomplis les quelque 110 km de liaison prévus dans la montagne. Belle et bonne journée sur un parcours technique qui nécessite une concentration de tous les instants, tant les précipices qui bordent les chemins sinueux empruntés sont impressionnants; la moindre erreur se paiera cash. Une spéciale en ligne de 4 km agrément également ce magnifique tracé. Les temps suffisamment larges permettent aux concurrents de bien s'hydrater et de bien souffler aux CHs; ce n'est pas de refus, car la température estivale qui règne contraint à une attention toute particulière côté boisson et alimentation.

Deuxième journée très différente, avec un départ un peu plus matinal, les pilotes s'élancent sur une belle boucle de 220 km avec deux superbes «banderolées» dans le sable, tracées de main de maître par JF Laubscher himself. La seconde laissera de fortes et chaudes sensations, avec des sauts de dunes pas piqués des vers, surtout lorsque, la tête dans le guidon, on aperçoit un peu tard le photographe perché sur une dune et qu'aucune reconnaissance préalable n'a été effectuée.

Parcours fantastique
Mais c'est cela qui est fort et fun à la fois! Un parcours parsemé de courts passages de franchissements et techniques alternant avec des portions plus roulantes sur de petites pistes de sable très sympathiques. La journée a commencé par l'attaque d'un oued asséché et se termine au dernier CH, plus «arrosé», avec une réception toute locale: thé de

menthe et délicieuses pâtisseries marocaines servis sous une superbe tente berbère attendent les braves participants.

Jour 3; eh oui, c'est déjà le dernier!! On fonce plein sud direction Tiznit. Les pilotes se tirent une bourre d'enfer entre les palissades naturelles qui bordent les plantations de légumes et d'orangers; certains profitent de leurs rapports plus longs afin d'enrhumer les autres. Soudain, c'est l'inquiétude. A force de jouer au chat et à la souris, nous ne nous sommes pas aperçus de la distance parcourue et c'est l'appel du robinet de réserve qui nous rappelle à l'ordre! Perdu en plein milieu d'une plaine caillouteuse avec rien à l'horizon, on commence à flipper et à chercher désespérément le CH des yeux... Trop tard; il faut croiser les doigts, rouler «soft» et espérer que la réserve sera suffisante pour atteindre le prochain point de ravitaillement. Inch' Allah! Heureusement, tout est oublié lorsque l'essence arrive enfin aux abords de la spéciale qui se profile. On a eu chaud, car le timing était un peu «just»; cela nous apprendra à ne pas avoir ravitaillé avant! Reste une dernière spéciale sympa qui a finalement remplacé ce qui devait être la cerise sur le gâteau, soit une ligne de 30 km dans le sable tout le long de la plage, et pour laquelle les autorisations n'ont finalement pas été obtenues; dommage car c'eut été un final d'enfer. Finalement, qu'importe!

C'est déjà fini, hélas! Le retour sur Agadir par de larges pistes nous ramène à la réalité; c'est déjà fini, hélas! On commençait à y prendre sérieusement goût et on en redemanderait bien encore un

petit coup. Si toute bonne chose a une fin, on espère que Joël organisera une nouvelle fois l'événement l'an prochain; c'est tellement bon de pouvoir flirter avec un tel sentiment de liberté et avec toutes ces sensations d'évasion, que cela ne peut pas s'arrêter! Merci au GO.

Samedi soir, avant la grande java nocturne qui clôturera la manifestation, la traditionnelle remise des prix au bord de la piscine de l'hôtel est toujours un grand moment, avec la présence incontournable des politiques locaux, de la TV marocaine et de toutes les parties concernées par l'organisation, incluant même, pour la première fois, une délégation du moto-club d'Agadir.

En conclusion, si vous cherchez un bon plan afin de sortir des frimas hivernaux début mars 2005 et rêvez de vous évader sous le soleil avec une température agréable de 25° à 30°C, je connais une variante clé en mains, avec ou sans moto, pour le chrono ou pour le fun, seul ou accompagné, mais aussi pour le shopping

«made in souk». L'adresse: JUMBO et ses prix sans concurrence!

PS: enfin un merci renouvelé à tout le staff d'organisation, du premier au dernier. Merci aux toubibs qui n'ont heureusement pas eu de gros pépins à gérer cette année, mais qui comme d'hab' ont fait un su-

per boulot. Pour vous mettre l'eau à la bouche, toutes les photos et résultats sur... www.norton-club.net

Jeff Thévoz

En haut à gauche: les participants se réjouissent déjà de 2005!

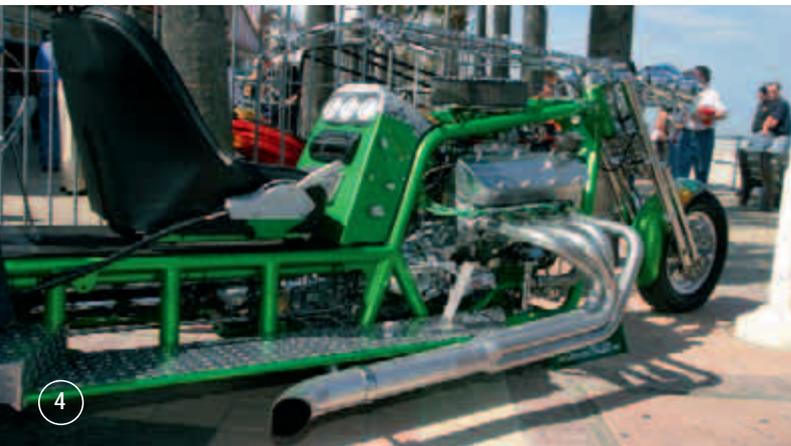
Ci-dessus: le reporter volant, Jeff Thévoz en action!





Good Feelings

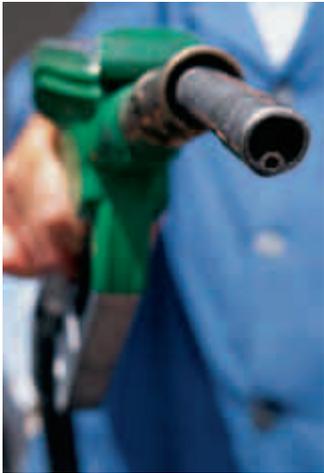
Daytona, ce n'est pas seulement une course de motos, c'est un événement à voir et où l'on se rend pour être vu: motos au look incroyable, filles dévêtues, vacarme, tenues de cuir, fête et discussions...



- 1 Le rendez-vous des motards américains: 90% des motos sont des Harley-Davidson
- 2 Une nouvelle lectrice? FMS-MOTO-NEWS a réussi un beau coup de file!
- 3 On peut descendre en rappel: il y a 42 ans que Jeff se laisse pousser la barbe... et ça continue!
- 4 Une débauche de puissance! Le «green monster» leur montre à tous sa roue arrière
- 5 Élégant et gracieuse: un tricycle taillé pour la vitesse
- 6 Ueli Anliker, de 4652 Winznau (tél. 079 330 75 55), a remporté le concours des Show-Bikes
- 7 Daytona propose de nombreuses courses, aussi bien sur circuit que sur dirt-tracks



FMS Migrol Card: déjà plus de 300 inscriptions!



L'action FMS Migrol Private Card proposé au dernier FMS MOTO NEWS a été un succès puisque déjà plus de 300 inscriptions sont parvenues à votre secrétariat central. La seule difficulté constatée pour le mo-

ment par nos membres à été d'identifier le numéro d'adhérent FMS. Pour pallier à ce petit désagrément, dont nous nous excusons, nous publions sur notre site Internet un exemple de carte de membre avec en évidence le numéro de membre. Pour l'année prochaine, nous veillerons à vous proposer des cartes de membre avec une meilleure lisibilité. Pour ceux qui ne sont pas encore décidé à économiser 2,75 centimes par litre de carburant, nous vous proposons d'utiliser le formulaire de commande présent sur ce même numéro de votre organe. (page 16) Si vous rencontrez d'autres difficultés avec cet avantage, nous vous invitons à nous en faire part, merci.

La Commission Tourisme change de nom pour devenir Commission de Tourisme et Loisirs (CTL)

A fin de pouvoir vous proposer de nouvelles prestations et d'améliorer l'attractivité de la FMS il a été nécessaire de compléter l'appellation de la commission de tourisme en y ajoutant le terme «loisirs». La nouvelle dénomination a été déclinée de ce qui ce fait depuis un certain temps à la FIM. En outre, la commission de tourisme proposait déjà de nombreuses activités de loisirs motocyclistes. Néanmoins, cette officialisation n'est pas une opération de «cosmétique», comme le prouve l'offre

Passport musées Suisses proposé en ce même numéro de Moto News, mais veut démontrer une volonté d'évolution et de diversification de l'offre de la FMS. Aussi, si vous avez des idées de loisirs de portée nationale à proposer aux membres de la FMS, vous êtes priés de contacter par e-mail le Président de la CTL: bbitschnau@netplus.ch ou le service de marketing de la FMS: thomas.galizia@ifconline.com Merci!



**Schweizer Museumspass
Passeport Musées Suisses
Passaporto Musei Svizzeri
Swiss Museum Passport**

L'entrée à 370 musées pour seulement 70 francs

Le Passeport Musées Suisses permet effectivement de visiter les 370 plus importants musées suisses inscrits et coûte normalement 90 francs par an. Les membres de la FMS peuvent le commander au tarif exclusif de 70 francs. Pour ce faire il suffit d'adresser une demande au secrétariat central en indiquant votre nom, votre adresse et la date du début de la validité souhaitée. Vous recevrez quelques jours après votre passeport musées suisses à votre domicile avec le guide de tous les musées inscrits ainsi que la facture y relative. Vous pouvez avoir un avant goût du choix qui vous est proposé en surfant sur le site www.museumspass.ch. La FMS et la Commission Tourisme et Loisirs vous souhaitent beaucoup de plaisirs!

SWISS BUDGET HOTELS®
WHERE YOU SLEEP WELL AND PAY LESS

Über 200 Hotels:
wo guter Schlaf günstig ist
verfüllt zu allen 4 Ecken der Schweiz:
Verfügen Sie unsere Gross-Hotelkette.

Over 200 Hotels:
where you sleep well and pay less
throughout the whole of Switzerland:
We offer you best hotel deals.

Plus de 200 Hôtels:
où bien dormir coûte peu
éventuellement aux 4 coins de la Suisse:
Demandez-nous votre hôtel préféré.

Swiss Budget Hotels® online
for your direct + online reservation:
• phone: +41 848 805 508 (Normalband/Französisch)
• site & booking engine: www.rooms.ch
• email: info@rooms.ch

Swiss Budget Hotels® Case Postale 160
CH 1884 Villars
www.rooms.ch



la visite du riche patrimoine suisse et européen. Une étude est en cours pour donner la possibilité aux membres d'avoir encore plus facilement accès aux musées ou autres visites avec des avantages. La CTO travaille également avec le responsable du marketing afin de trouver encore de meilleures propositions pour les motards de la fédération, l'idée d'une fédé qui vit comme un grand club germe dans les esprits, la nouvelle carte pour l'essence «Migrol» en est un exemple. Même si c'est la direction de la FMS qui est amenée à négocier, ce sont ensuite les motards eux-mêmes qui en profitent. Ernest et Jean-Marc se réjouissent quand ils disent: «Notre vœu est de raviver la flamme du tourisme au sein des motards affiliés,» et Bernard renchérit: La passion de la moto doit rester à la portée de tout le monde et c'est l'amitié et la convivialité qui doivent primer».

Commission du tourisme et loisirs

Full-Power!

Depuis des lustres, la Commission du tourisme œuvre dans le cadre de la FMS, qui représente la très grande majorité des membres. L'intérêt des motards s'est toujours porté sur le sport, et le tourisme a été un peu délaissé. Tout ceci n'a jamais retenu une bonne poignée de mordus, qui mettent sur pied chaque année un concours de tourisme et qui espèrent à l'avenir pouvoir développer le thème.

Le sourire du président Bernard Bitschnau en dit long quand il nous dit: «Oh! Nous sommes en fait une grande famille, car dans la commission nous avons des gens motivés et compétents.» Et puis il s'émerveille: «Ah! Nous sommes heureux, car nous sommes

bientôt prêts pour apporter un vent nouveau... et pour cela nous recherchons activement une femme.» Le président est très satisfait de pouvoir compter sur le soutien du vice-président et secrétaire Jean-Marc Folly, du caissier Ernest Gamper, du chef du matériel et des

T-shirts Lionel Mosimann, ainsi que de Peter Frei, qui a le rôle d'assesseur. Dès que l'équipe sera au complet, le rôle de la CTO sera de gérer ses objectifs et préparer un concept pour les amateurs de tourisme.

Si, cette année, le concours de tourisme est déjà prêt à fonctionner, le rôle de la représentation aux concentrations et manifestations FIM est défini, l'équipe s'est aussi penchée sur une idée de rendre la CTO un peu plus culturelle. L'idée est de mettre aussi l'accent sur

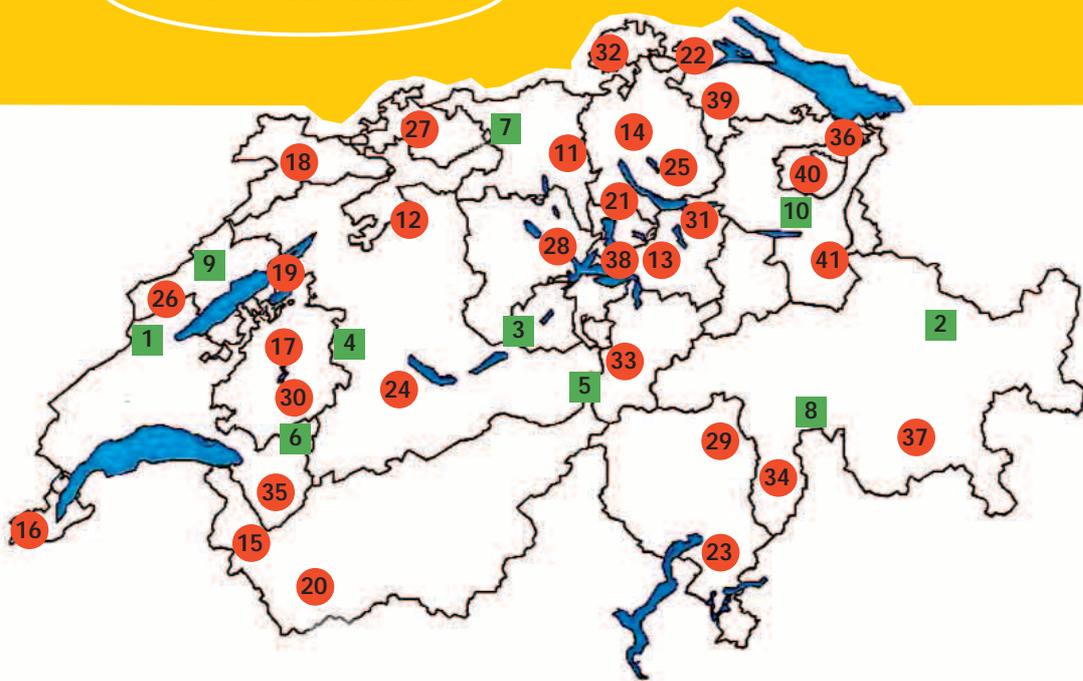
A vos bécanes!
Même si le travail est encore important, il convient de rappeler aux motards et aux comités des clubs que s'ils veulent que leur passion se perpétue, ils doivent aussi aider ceux qui s'investissent et participer ou

Qui sont-ils, que font-ils? (de gauche à droite)

Vice-président et secrétaire: *Jean-Marc Folly*, marié, 2 enfants, 44 ans, cuisinier, président du Moto-Club Le Lion's Matériel et T-Shirts: *Lionel Mosimann*, célibataire (mais déjà pris), 39 ans, électromécanicien, Moto-Club Moron
Président: *Bernard Bit-*

schnau, célibataire, 44 ans, chauffeur, vice-président du Moto-Club D'Anges-Heureux
Assesseur: *Peter Frei*, marié, 2 enfants 49 ans, contremaître en travaux publics, président MSC Züri/Zurich
Caissier: *Ernest Gamper*, célibataire (mais déjà pris), 46 ans, menuisier-ébéniste, membre MSC Züri/Zürich





Lieu

- 11 Baden/AG
- 12 Balm b. Günsberg/SO
- 13 Brunni, Alpthal/SZ
- 14 Bülach/ZH
- 15 Champoussin/VS 250 P.
- 16 Chouilly/GE
- 17 Corpataux/FR
- 18 Epauvillers/JU
- 19 Erlach/BE
- 20 Ferret/VS 250 P.
- 21 Finstersee/ZG
- 22 Hemishofen/SH
- 23 Isonne/TI 250 P.
- 24 Kiental/BE
- 25 Kyburg/ZH
- 26 La Ferme Robert /NE
- 27 Lampenberg/BL
- 28 Luzern/LU
- 29 Madra/TI 250 P.
- 30 Motélon/FR
- 31 Nâfels/GL
- 32 Neunkirch/SH
- 33 Realp/UR
- 34 Santa Doménica/GR
- 35 Solalex/VD
- 36 St. Anton/AR
- 37 Surava/GR
- 38 Vitznau/LU
- 39 Wängi/TG
- 40 Weissbad/AI
- 41 Werdenberg/SG

encore plus s'intéresser. Tout simplement, participer au concours de tourisme et se rendre aux manifestations comme la Randonnée valaisanne, les concentrations de Vich, la Chaux-de-Fonds, Biberenbad ainsi qu'aux timbrages et rencontres amicales à Zurich, Ovronnaz et Môtiers, montrer que chacun s'inté-

resse à la vie de la moto. Alors, amis de la moto, à vos bécanes et rendez visite à la CTO.

Jean-Bernard Egger

Hello les motardes et motards!

Nous avons (les membres de la CTO et moi-même) préparé quelques sorties qui, nous l'espérons, vous inciteront, vous et vos amis, à prendre le carnet de tourisme 2004.

Cette année, il y a une nouveauté: notre concours est ouvert aux non-membres FMS (le prix est de Fr. 60.-). Pour les membres FMS, le prix ne change pas (Fr. 20.-).

Alors, vous les membres FMS, faites participer vos amis ou connaissances à ce concours. Qui connaît Solalex, un petit hameau au dessus de Bex, ou bien Neunkirch, une bourgade médiévale près de Schaffhouse, ou encore Madra (Val Malvaglia/TI)? Alors pas d'hésita-

tion, il faut vite commander votre carnet, car d'autres sites et cols vous y attendent. Les concentrations de Vich, La Chaux-de-Fonds, Biberenbad ainsi que les timbrages à Adlikon, Ovronnaz, Môtiers et la Randonnée valaisanne vous accueillent à bras ouverts.

Quand à moi, je vous retrouverai plus tard dans l'année, sur la route ou lors des manifestations. *Bernard Bitschnau*

Prochaines manifs:

9 mai, Timbrage au Rest. Eckstein à Adlikon/ZH, org MSC Züri. Du *19 au 21 mai*, Motocamp FIM à Rivinj (Croatie). *30 mai*, Randonnée valaisanne, Org FMV

Cols

- | | |
|-----------------|-----------------------------------|
| 1 AIGUILLON | Baulmes - l'Auberson (VD) |
| 2 FLÜELA | Davos - Susch (GR) |
| 3 GLAUBENBÜELEN | Schüpheim - Giswil (LU/OW) |
| 4 GURNIGEL | Riggisberg - Sangernboden (BE) |
| 5 NUFENEN | Ulrichen - Airolo (VS/TI) |
| 6 PILLON | Le Sepey - Gstaad (VD/BE) |
| 7 SAALHOHE | Lienberg - Aarau (SO/AG) |
| 8 SPLÜGEN | Splügen - Chiavenna (GR/IT) |
| 9 TOURNE LA | Les Petits Ponts - Neuchâtel (NE) |
| 10 WILDHAUS | Unterwasser - Gams (SG) |

Concours de tourisme individuel 2004 - Bulletin d'inscription:

- Je désire participer au concours de tourisme individuel
- Je verse Fr. 20.- (FMS) ou Fr. 60.- (non-FMS) sur le CCP 12-3456-0 (FMS, CP 3432, 2500 Biemme 3)
- Je joins 1 photo passeport, 1 copie de ma carte de membre, 1 copie du paiement
- J'envoie le tout à: Commission CTO, Case postale 56, 1967 Bramois

Nom et prénom: _____

Adresse complète: _____

Club: _____

Numéro de plaque: _____

Cylindrée: _____

Conducteur ou passager: _____



Camp d'entraînement de trial à Biasca

La photo le prouve: le camp d'entraînement de Biasca, fin février, était une réussite! La participation était nombreuse, les visages radieux et l'ambiance extraordinaire. L'avenir du trial se présente bien



Motorfahrer-Club Obwalden

Der Skitag mit dem MSC Herrenberg fand in Meiringen Hasliberg statt. Das Skirennen wurde von den Herrenbergern organisiert, wir vom MCO durften als Gäste mitmachen. Die Töff-Expo in Giswil vom Januar lockte viele Besucher an. Beim Kegeln im Alpenrösl in Giswil war der Schreibende Letzter und bekam doch einen schönen Preis. Beim Jassen mit dem AMC Haslital durften wir den Wanderpreis endgültig mit nach Hause nehmen, d.h. dass wir im nächsten Jahr einen neuen Preis stellen müssen.

Weitere Veranstaltungen: Go-Kart fahren Mitte April im Kart-Center in Kägiswil, die Veteranenrallye in Herrenberg im Mai und am 19. Juni das Pfeilbogenschieszen.

s'Blüemli

«Faites-vous Plaisir»

Nous mettons «de l'ordre» dans nos carnets d'adresse de notre courrier electronic! Si vous souhaitez recevoir régulièrement notre «news letter» concernant les nouvelles fraîches de nos sorties en circuit, nous vous demanderons de vous inscrire à nouveau sur la page d'accueil de notre site www.fvpmoto.ch avec votre nom et prénom ainsi que votre adresse e-mail actuelle. Infos: tél. 0041. 21. 729.14.76



AMC Generoso

Il 06.02.2004 si è svolta al Grotto Carcera di Rancate l'Assemblea Generale ordinaria dell'Auto Moto Club Generoso a Mendrisio. Il comitato è stato riconfermato al completo. Durante l'assemblea sono state presentate le attività previste per l'anno in corso, il 19 Marzo 2004 una Gita agli stabilimenti Cagiva e MV Agusta, iscrizione aperta ai soci e non (per Informazioni Tel 0041 / 079 6204776), il 1 Maggio 2004 l'aperitivo del Motociclista, il 10 / 11 Luglio 2004 il Trofeo Riri del Generoso con diverse novità tra le quali un motoraduno, e naturalmente il proseguo della rivista Timito Giornal. Il sodalizio si sta impegnando attivamente nella compagna tesseramento nuovi soci 2004, per tutti i nuovi iscritti sono previsti bellissimi omaggi. Il comitato dell'Auto Moto Club Generoso augura a tutti i motociclisti, un'ottima stagione motociclistica 2004.

AMC Generoso, CP 72
CH-6850 Mendrisio, Tel. 079 3123260



Club Motocycliste Suisse de la Police: Première!

C'est-à-dire la première sortie de votre club pour cette année, soit la découverte du salon de la moto à Zurich. Le CMP s'y est déplacé le vendredi 20 février en car. De Genève à Zurich, les membres sont montés dans le véhicule et nous avons presque réussi à le remplir (41 personnes pour 50 places). La journée fut réussie à la satisfaction de tous les participants. Eh oui, pour fr. 20.- depuis Genève & Lausanne et fr. 10.- depuis Berne, tout était tout compris: le voyage en car, l'entrée du salon, des boissons dans le véhicule et même une réduction sur le repas pris en commun au retour. Le but d'un club, c'est justement l'organisation d'une telle journée pour le bien de ses membres. Le travail fourni est le même pour 10 ou 41 personnes. Quel plaisir pour les organisateurs quand le plein est fait. Tout le monde y trouve son compte et que de sourires sur les lèvres quand vous annoncez une baisse sur le prix du voyage et surtout la gratuité pour les enfants. Nous avons pris un bon départ, gardons le cap tout au long de l'année. Merci à Jean-Pierre Fiumelli, l'initiateur de cette sortie et à Didier Vincent, le chauffeur du jour.

Vous pouvez encore annoncer vos projets de sorties auprès de Véronique Busisien, responsable du calendrier pour quelque temps encore. En effet, élue présidente de notre club, le 10 février elle passera certainement cette charge à un membre dévoué. Sa nomination est aussi une première, car nous n'avions jamais eu de présidente à ce jour, bravo Véronique. N'oubliez pas également de remplir et renvoyer votre bulletin d'inscription concernant les escortes cyclistes, Jean-Pierre en a besoin et pour le CMP, c'est toujours une belle image de marque.

Pour ceux qui n'ont pas de liaison Internet, gardez précieusement le journal, pour les autres vous pouvez consulter le www.cmp-suisse.ch. Pour les sorties, veuillez respecter les délais d'inscriptions et surtout, n'oubliez pas de sortir.

Le secrétaire: **Thierry PAHUD**

Club-Candidature

Motorradclub MC Ybrig

Postfach 3, 8842 Unteriberg
Président: Kolb André,
Oberibergerstr. 22, 8842 Unteriberg
Caissier: Göttschi Karl,
Haldenmattli, 8824 Schönenberg
Secrétaire: Schuppli Brigitte,
Postfach 4, 8841 Gross

Motor-Club St.Gallen

Prov. Programm und Anmeldung:

- 2. 5. Verbandsfrühstück im Hotel Atzmännig von 9.30 - 12 Uhr
- 20. 5. Auffahrt FMS-Verbandstreffen mit Preisverteilung Verbandskegeln im Schützenhaus in Steinebrun ab 11 h.
- 22. 5. Silvretta-Bergrennen im Montafon
- 30./31. 5. Pfingsten im Tirol: Ausfahrt nach Serfaus. Anmeldung an Armin Pfändler.
- 24./25. 7. EM Geländewagen Trial in Dornbirn im Steinbruch bei Hohenems
- 22. Aug. Treffen mit dem MC Chur in Splügen



FMS Camp Vercelli 14 - 15 février 2004

Magnifique week-end à Vercelli lors du camp FMS de motocross avec plus de 35 pilotes de toutes catégories. Au programme du week-end, de la technique ainsi que des petites séances courses. Un grand merci à Rolf Dupasquier, Patrick Kasper et Harry Näpflin (malheureusement blessé) pour leur engagement concernant la formation du week-end. Prochain camp FMS: 8 - 9 mai 2004 - piste d'Ederswiller. Info Rolf Dupasquier 079/206 61 63.

Dupasquier MX Academy, Rolf Dupasquier



La FMS soutient la pétition de IG Motorrad

La FMS soutient la pétition «Les motards ne doivent pas rester bloqués dans les bouchons» de IG Motorrad et invite tous ses membres à participer à la collecte de signatures. Les feuilles de signatures devraient être arrivées dans tous les commerces de deux roues.

Des représentants de IG Motorrad et de la FMS vont se rencontrer prochainement afin de coordonner leurs activités et d'élaborer des stratégies communes. Ensemble, nous sommes plus forts!

L'Assemblée générale FMS: 17 avril 2004

«Entrée gratuite au Musée Olympique pour les délégués des Clubs»

L'Assemblée générale ordinaire aura lieu à Lausanne, ville olympique et siège du C.I.O., le 17 avril 2004.

La FMS propose aux délégués des clubs de visiter à cette occasion le Musée Olympique et offre la gratuité d'entrée. Les délégués des clubs intéressés à cette action sont priés de confirmer au Secrétariat central par e-mail jusqu'au plus tard le 13 avril 2004 le nombre de billets qu'ils souhaitent commander. La distributions des tickets aura lieu avant l'assemblée.

Retenez cette date du 17 avril et venez y nombreux!

Lieu: Hôtel-Restaurant Mövenpick à Ouchy/Lausanne

Heure: 09 h 30

Fédération Motorisée Valaisanne/Wallis Calendrier 2004

- 17.4. Assemblée Générale FMS à Lausanne
24.4. Assemblée Générale à Vérossaz

11/12.6. Sortie sur circuit à Pouilly

- 9.10. Assemblée des présidents à Martigny, à la Foire du Valais

13.11. Fête des Champions à Massongex

SPORTS

Moto-cross

- 3.4. Vionnaz
22.5. Bagnes

Trial Championnat suisse

- 9.5. Susten
13.6. Fully
11.7. Morgins

Championnat Valaisan

- 24.4. Niedergesteln
2.5. Fully
16.5. Monthey
19.9. Monthey
24.10. Fully

Supertotard

11/12.9. Ulrichen ou Turtmann

Cross-country

9/10.10. Bagnes

TOURISME

- 2.5. Bénédiction des motos au Col d. Simplon
19/22.5. Motocamp à Rovinj, Croatie
30.5. Randonnée Valaisanne des Motards
27.6. Rallye FMV à Muraz
8/10.7. Rallye FIM à Arnhem, Hollande
8.8. Timbrage officiel à Ovronnaz

infos: www.fmv.ch

FMS Calendrier 2004 / Kalender 2004

CIRCUIT/RUNDSTRECKEN

	P600	SSP	SST	SBIKE	OPEN	500 Miles
09.-11.04. 001 N Lédenon (F)	CC	CC	CC	XX	XX	
14.-16.05. 002 N Oschersleben (D)	CC	CC	CC	XX	XX	
11.-13.06. 003 N Magny-Cours (F)	CC	CC	CC			
16.-18.07. 004 N Dijon (F)	CC	CC	CC	XX	XX	
30.-31.07. 005 N Magny-Cours (F)						X
29.-31.10. 006 N Lédenon (F)	CC	CC	CC	XX	XX	

COURSES VETERANS / VETERANENRENNEN

	Promo Sport	Super Sport	Super Stock	Mono	Quad	Side-Car	Vétéran - 1969	Vétéran +1969	Coupe 125
08./09.05. 011 N Lédenon (F)						CC	CC	CC	CC
19./20.06. 012 N Magny-Cours (F)						CC	CC	CC	CC
03./04.07. 013 N Boécourt	XX	XX	XX	XX	XX	CC	CC	CC	CC
04./05.09. 014 N Val de Vienne (F)						CC	CC	CC	CC
16.10. 015 N Verbois									C

POCKETBIKE RACING

03./04.04. 021 N Lausanne / VD
24./25.04. 022 N Sulgen / TG
01./02.05. 023 N Will / SG
12./13.06. 024 N Rossens / FR
19.06. 025 N Lyss / BE
15.08. 026 N St. Margraten / SG
04./05.09. 027 N Feldkirch (A)
18./19.09. 028 N Chessel / VD

SCOOTER-RACING CHAMPIONSHIP

18.04. 031 N Levier (F)
09.05. 032 N Vesoul (F)
12./13.06. 033 N Villars-sous-Ecot F
04.07. 034 N Vesoul (F)
05.09. 035 N Levier (F)
09./10.10. 036 N Villars-sous-Ecot F

MOTO - CROSS

	Swiss Masters	Inter Cup	Side Cars	Quad	Promo	Senior 4-T	Junior 125	Mini 85	Kid 85
12.04. 101 I Frauenfeld	C								C
24./25.04. 102 N Payerne	C						C	C	C
31.05. 103 I Muri	C		C					C	C
19./20.06. 104 J Ederswiler		C		C	C	C	C	C	C
11.07. 105 SAM Rothenturm	C								
17./18.07. 106 N Broc	C			C			C	C	C
24./25.07. 107 J Genève/Sezegnin					C		C	C	C
07./08.08. 108 J Cutterwil-Belfaux		C				C	C	C	C
14./15.08. 109 J Linden		C			C	C	C	C	C
21./22.08. 110 N Roggenburg	C			C	C	C	C	C	C
28./29.08. 111 J Le Locle		C			C	C	C	C	C
12.09. 112 SAM Zetzwil	C								
19.09. 113 N Bullet	C						C		
17.10. 114 N Les Vieux-Prés	C				C	C	C	C	C

SUPERCROSS

	Mini 85	125	Open
22./23.05. 121 N Sézegnin	CC	CC	CC
12./13.06. 122 N Romont	CC	CC	CC
02./03.07. 123 N Yverdon	CC	CC	CC
03./04.12. 124 ? Genève	CC	CC	CC

SUPERMOTO

	Prestige	Challenger	Rookie	Youngster	Quad	Scotter	Fun
01./02.05. 201 N Eschenbach(SG)	C	C	C	C	C	C	X
26./27.06. 202 N Malters(LU)	C	C	C	C	C	C	X
10./11.07. 203 N Buchs(AG)	C	C	C	C	C	C	X
24./25.07. 204 N Payerne(VD)	C	C	C	C	C	C	X
14./15.08. 205 N Büren(LU)	C	C	C	C	C	C	X
04./05.09. 206 N Turtmann(VS)	C	C	C	C	C	C	X
25./26.09. 207 N Aarberg(BE)	C	C	C	C	C	C	X

TRIAL

	Elite	Expert	Sénior	Junior	Fun
17.04. 301 N Roches	C	C	C	C	X
16.05. 302 N Susten	C	C	C	C	X
23.05. 303 N Delémont	C	C	C	C	X
06.06. 304 N Tramelan	C	C	C	C	X
13.06. 305 N Fully	C	C	C	C	X
20.06. 306 N Bassecourt	C	C	C	C	X
27.06. 307 N La Chaux-de-Fonds	C	C	C	C	X
04.07. 308 Genève					
11.07. 309 N Morgins	C	C	C	C	X
21./22.08. 310 N Grimmaalp	C	C	C	C	X
29.08. 311 Vestiges Moudon					
12.09. 312 N Biasca	C	C	C	C	X
25./26.09. 313 Lomont					

04./05.09. 321 I **Championnat du Monde Trial Individuel / MOUTIER**

ENDURO

	International		National		Senior	Vétéran
	-125 2T	+125 2T	-125 2T	+125 2T		
	-250 4T	+251 4T	-250 4T	+251 4T		
04./05.03. 401 I Agadir (Maroc)	X	X	X	X	X	X
27./28.03. 402 N Faulx (F)	CC	CC	CC	CC	CC	CC
08./09.05. 403 N Salivas (F)	CC	CC	CC	CC	CC	CC
23.05. 404 N Vesoul (F)	C	C			C	C
23./24.05. 405 N St.Hippolite (F)			CC	CC		
30.05. 406 N Latrecey (F)	C	C	C	C	C	C
12.06. 407 N Nogent (F) Vétéran						
13.06. 407 N Nogent (F) autres cat.	C	C	C	C	C	C
04.07. 408 N Saône (F)	C	C	C	C	C	C
25.07. 409 N Vagny (F)	C	C	C	C	C	C
21./22.08. 410 N Val de Sauncy (F)	CC	CC	CC	CC	CC	CC

3/4/6 HEURES ENDURO

14.08. 411 N 3H Bière	Toutes catégories
04./05.09. 412 N 5H Genève	Toutes catégories
Octobre 413 N Champoz	Toutes catégories

TOURISME

30.05. 501 I Randonnée Valaisanne des Motards
18.-20.06. 502 I Internationales Motorradtreffen Bibersbad
07./08.08. 503 I Concentration internationale "Les Vikings" Mich
13.-15.08. 504 I Concentration internationale La Chaux-de-Fonds "Les Planchettes"

GP = Grand-Prix; I = International; N = National; J = Junior; C = championnat/Meisterschaft/Cup; X = Hors championnat/nicht Meisterschaft; Vétéran Side-Car 1 = chassiss court; Vétéran Side-Car 2 = chassiss long; SSP = Supersport; SST = Superstock; P600 = Promosport; FUN = Superbike, Open

Commandez dès maintenant la FMS Migrol Private Card avec les avantages exclusifs:

- **Rabais spécial: 2,75 cts/litre de carburant**
- **Carte principale et 1 carte supplémentaire gratuites (pas de taxe annuelle, pas d'émolument pour factures)**
- **Gratuit: carte routière + répertoire des stations-service**



Code 2/79



Économie de 2,75 cts. pour chaque litre!

Je désire une **carte principale** une **carte supplémentaire**

Monsieur Madame Correspondance: D F I

Prénom _____

Nom _____

Adresse _____

Pays NPA Localité _____

M M A A _____

À cette adresse depuis _____

Domicile antérieur (si depuis moins de deux ans à cette adresse) _____

Téléphone privé _____ Téléphone professionnel _____

J J M M A A _____ B C autre

Date de naissance Nationalité Type de permis de séjour pour les étrangers (veuillez joindre une copie)

Mentions souhaitées (par ex. nom du conducteur, numéro de plaques) **Code NIP** _____

Carte principale: mentions souhaitées **Code NIP** _____

Carte supplémentaire: mentions souhaitées **Code NIP** _____

Mode de paiement souhaité:

Débit direct de mon compte de chèques postaux (Debit Direct/DD):
Compte No.: _____ - _____ - _____

Débit direct de mon compte bancaire (LSV):
Veuillez me faire parvenir un formulaire LSV avec droit de contestation.

Décompte mensuel avec bulletin de versement (**pas possible avec online club**)

«Conditions générales pour l'utilisation de la Migrol Private Card»

1. La Migrol Private Card est émise par Migrol SA, Badenerstrasse 569, 8048 Zurich. La carte Migrol Private Card permet au titulaire de celle-ci d'acheter sans argent liquide des carburants, ainsi que d'autres produits et services aux stations-service Migrol et autres points de vente désignés par Migrol SA dans toute la Suisse. La perception d'espèces, de bons ainsi que l'achat de voitures sont exclus. Chaque Migrol Private Card délivrée demeure la propriété de l'émettrice de la carte.
2. C'est le Migrolcard Center, Birkenstrasse 21, 8306 Brüttisellen qui procède à l'émission des cartes et à la facturation, pour le compte et au nom de Migrol SA.
3. La Migrol Private Card est délivrée contre un émolument annuel de CHF 10.75, resp. remplacée pour CHF 5.40 en cas de perte ou vol. Une seconde carte peut être fournie pour le même compte, pour un émolument annuel de CHF 5.40. Ce même montant est également débité pour tout établissement et communication après-coup de code personnel.
4. Le titulaire de la Migrol Private Card reçoit une facture chaque mois, environ le 15 du mois suivant le mois du décompte. Le montant de la facture est à payer, sans escompte, à réception de la facture. Si le Migrolcard Center n'a pas recouvré l'intégralité du montant de la facture avant le prochain arrêté de compte (toujours en fin de mois), il est en droit d'appliquer 1,25% par mois (taux annuel effectif: 15%) d'intérêts de retard sur le solde dû, taxes comprises et intérêts courant à partir de la date de facturation. Un émolument de CHF 2.55 est perçu pour la facturation. Les réclamations concernant la facturation doivent être adressées au Migrolcard Center dans les 20 jours suivant la réception de la facture mensuelle, faute de quoi celle-ci est considérée comme approuvée. C'est exclusivement à la station-service intéressée que le titulaire de la carte doit formuler ses réclamations portant sur des déficiences dans les prestations ou livraisons de marchandises. L'existence de tels litiges ne dispense cependant pas le client de payer à Migrol SA le montant total dû qui figure sur le relevé mensuel. Le titulaire de la carte ne pourra prétendre à des dommages-intérêts pour des incidents techniques et des arrêts de l'exploitation excluant l'utilisation de la carte Migrol, ni en cas de retrait de la carte.
5. Le porteur d'une Migrol Private Card est considéré comme son propriétaire légal. Tout vol ou toute perte d'une Migrol Private Card doit être immédiatement communiqué par téléphone au Migrolcard Center, puis confirmé par écrit. Le titulaire enregistré de la Migrol Private Card est tenu de conserver secret son code NIP; il est responsable de tout emploi abusif qui pourrait être fait de sa carte, jusqu'à la confirmation écrite de son annonce de perte ou de



Pas encore de carte CUMULUS? Appelez alors l'infoline CUMULUS, tél. 0848 85 0848!



Je demande l'ouverture d'un compte-client, confirme l'exactitude des indications données et accepte les «Conditions générales pour l'utilisation de la Migrol Private Card». De plus, j'autorise le Migrolcard Center ou ses représentants à demander aux administrations publiques, bureaux de renseignements économiques et de la Centrale d'information de crédit (ZEK), ainsi que la Centrale de renseignement sur le crédit à la consommation (IKO) tous les renseignements nécessaires pour vérifier cette demande. Je prends note et accepte que cette demande puisse être refusée, sans indication des raisons.

Le for juridique est à Zurich.



Date, signature de la personne titulaire, resp. demandant une carte principale

Code 2/79

- Je veux accumuler des points CUMULUS avec la Migrol Private Card.** Lors du plein: 1 point de bonus CUMULUS pour 2 litres de carburant; achats, Car Wash, atelier: 1 point de bonus CUMULUS pour 2 francs d'achat.

J'autorise l'émettrice de la carte à transmettre à M-CUMULUS, le programme de bonus de Migros (FCM) le résumé des points bonifiés. Les données sur les transactions ne seront pas transmises. Les points CUMULUS figureront sur l'extrait de compte CUMULUS bimestriel.

Mon numéro d'adhérent CUMULUS:

2099 _____

- Je demande mon inscription au Migrol online club.** (factures mensuelles online par Internet, paiement par LSV/Debit Direct. Avantages lors d'achats) Veuillez m'envoyer mon mot de passe!

Mon numéro de membre FMS: _____